

671

## 根扎石磐

Marciale

蘇明村



1 婦隨夫唱共于飛，真誠愛情  
2 兩人相敬闔家歡，天神聖人

齊回味，忠信是標記，終身也恪遵真理。  
同為伴，謙遜務澆灌，相規勸碩果開滿。

慶祝結婚週年

詞：胡健挺 OFM (November 20 MMIV 香港)

取材自：哥 3:12-20；格前 13:4-8



*rit.* *a tempo*

貧 病 毋 嫌 棄， 逆 轉 未 願 離， 盟 約 犧  
良 善 排 仇 瀆， 耐 恕 護 大 門， 連 理 枝

11

*rit.* *a tempo*

*per finire*

I II

牲 芳 菲， 舉 案 齊 眉。  
非 一 般， 根 扎 石 磬。

16

*rit.*

Moderato

看！ 這 是 大 司 祭。 看！ 這 是 大 司 祭，

他 在 一 生 歲 月 裡， 悅 樂 了 天 主。 為

適用：當主教臨現於堂區團體時詠唱  
 在主教步入教堂主持禮儀時，信友詠唱此曲以示歡迎  
 詠畢，立刻接唱【進堂詠】禮儀如常進行  
 © MMXXII 天主教香港教區



*mf*

此，上主起誓許下了，要在他的民族中光榮他；

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line begins with a rest, followed by a series of eighth notes. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a steady bass line in the left hand. The dynamic marking *mf* is placed above the vocal line.

9 *mf*

The second system of the musical score is a piano accompaniment. It starts with a measure number '9'. The right hand plays a series of chords and eighth notes, while the left hand provides a harmonic foundation with chords and a few moving lines. The dynamic marking *mf* is placed in the middle of the system.

*f* *rit.*

賜給了他萬民的祝福，又在他身上堅定了自己的

The third system of the musical score includes a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line has a rest followed by a series of eighth notes. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a steady bass line in the left hand. The dynamic marking *f* is placed above the vocal line, and *rit.* is placed at the end of the system.

13 *f* *rit.*

The fourth system of the musical score is a piano accompaniment. It starts with a measure number '13'. The right hand plays a series of chords and eighth notes, while the left hand provides a harmonic foundation with chords and a few moving lines. The dynamic marking *f* is placed in the middle of the system, and *rit.* is placed at the end of the system.



*ff* 盟 約。

*p* 光 榮 歸 於 父 及 子  
光 榮 歸 於 父 及 子  
光 榮 歸 於 父 及 子

17 *ff* *p*

*Red.*

及 聖 神。

子 及 聖 神。 為 此，上 主 起 誓 許 下 了，要 在  
及 聖 神。

*mf* *mf*

21 *mf*

他的民族中光榮他；賜給了他萬民的祝福，

*f*

25

*f*

又在他身上堅定了自己的盟約。

*f* *rit.* *ff*

29

*f* *rit.* *ff*

*Red.*

Andante maestoso

Belarmino Sánchez A



(重句) 身穿司祭錦袍，

無忘記！從此起，應該開始受苦犧牲。(重句)

1 像 粒 種 籽 在 地 下 給 冰 霜 浸 蓋，  
2 受 先 知 的 大 任 務 將 福 音 播 送，

8 *a tempo*



以 愛 作 記 號 革 面 洗 心； 終 身 的 服 役  
永 遠 要 記 著 你 是 基 督； 甘 遵 主 諭 令

11



基 督 的 翼 下， 甘 將 生 命 為 主 犧 牲。(重句)  
終 生 不 辱 命， 開 心 慷 慨 奉 獻 忠 貞。(重句)

14



674

# 聖年頌

劉榮耀  
(1908-1986)

Moderato



聖年是我喜樂緣，紀念救世大恩典；

與主與人修和好，洗心革面度聖年。

姊妹弟兄要團結，發揚正義與仁愛；



互助互諒更互勉，實踐福音在主內。

13

聖年是我喜樂緣，紀念救世大恩典；

17

與主與人修和好，洗心革面度聖年。

21

675

## 天主十誡

Andante maestoso

蘇柏義



(重句) 1 欽 崇 一 天 主 在 萬 有 之

上、 在 萬 有 之 上。 (重句)

1 2 毋呼天主 聖名 以發 虛誓。 3 守 瞻 禮 主日。 (重句)

*rit.*

*rit.*



2 4 孝 敬 父 母、 孝 敬 父 母、 孝 敬 父 母。 (重句)

15

3 5 毋 殺 人。 6 毋 行 邪 淫。 7 毋 偷 盜。 8 毋 妄 證。(重句)

23

4 9 毋 願 他 人 妻。 10 毋 貪 他 人 財 物。 (重句)

31

31

676

## 上主臨現

劉榮耀  
(1908-1986)

Moderato



1

昂首仰望上主的臨現，留神

6

諦聽上主的綸音。上主的

11

神振奮我們的身心，使我們領受

16

真理的生命，分享

21

正義與和平的果實。

26

上主！祢的愛存留達永

31

遠。昂首仰望上主的臨

36

現，留神諦聽上主的綸音。

677

## 主！我已來到

劉榮耀  
(1908-1986)

Moderato



(重句) 犧 牲 與 素 祭 已 非 祢 所 要， 全

燔 祭 和 贖 罪 祭 亦 非 祢 所 喜。

*mp* 看 啊！ 上 主！ *f* 我 已 來

到，為承行祢的旨意。

Cantillazione

1 我上主，因仁義召叫了你，我必提攜你。(重句)

2 我上主，要立你作人民的盟約、萬民的光明。(重句)

678

# 上主帶來新生命

劉榮耀  
(1908-1986)

Moderato



(重句) 上 主 帶 來 新 生 命， 宛 如 新 天 地 的

美 侖 美 奐  
臨 現； 美 侖 美 奐，

光 耀 奪 目。

新春彌撒：領主後詠  
© MMXXII 天主教香港教區



1 彷彿一位盛裝的新娘

17

殷切期待新郎的來臨。(重句)

22

2 這就是天主與人同在的帳幕，與人同住的居所。(重句)

28

3 祂親自與我們同行，作我們的天主。(重句)

30

*rit.*

679

Marcia maestoso

# 萬象更新喜氣迎

劉榮耀  
(1908-1986)



The musical score is arranged in four systems. Each system consists of a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment (grand staff). The key signature is one sharp (F#), and the time signature is common time (C). The tempo/mood is Marcia maestoso. Dynamics include *f* (forte).

Lyrics (Chinese):

萬 象 更 新 喜 氣  
 迎， 主 恩 浩 蕩 普 世 稱； 同 聲



祝賀新春樂，平安天降幸福

8

10

*mp*

盈。人人同心共振

人人同心共

13 *mp*

8

13

3

3

奮，促進正義與和

振奮促進正義與和

8

15

3

3

3



平； 仁 愛 教 義 宜 實 踐， 天 下

8 平； 仁 愛 教 義 宜 實 踐， 天 下

17

一 家 頌 主 名。 萬 象

8 一 家 頌 主 名。 萬 象

20

*f*

更 新 喜 氣 迎， 主 恩

8

22



浩 蕩 普 世 稱 ； 同 聲

祝 賀 新 春 樂 ， 平 安

天 降 幸 福 盈 。

*Red.*

Moderato



1 越 夢 境 跨 出 虛 渺， 方 會 清 醒；  
 2 越 時 光 超 出 分 秒， 方 方 會 至 秋；  
 3 越 桎 梏 跳 出 鎖 扣， 方 方 方 見 到 青 天；  
 4 越 自 身 飛 出 軀 殼， 找 到 真 心；

越 童 真 跨 出 雛 幼， 方 會 生 長。  
 越 河 山 超 出 疆 界， 方 方 會 至 無 限。  
 越 敗 逆 境 跳 出 波 折， 方 方 方 建 創 功 勳。  
 越 越 越 衝 出 厄 困， 開 創 新 高。



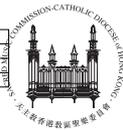
(重句) 於 \* 風 裡 振 翅 膀！ 將 普

The first system of the musical score consists of two staves. The top staff is a vocal line in G major (one flat) with lyrics: (重句) 於 \* 風 裡 振 翅 膀！ 將 普. The bottom staff is a piano accompaniment. The music is in 3/8 time. The piano part features a steady bass line and chords that support the vocal melody. A fermata is placed over the final chord of the system.

\* 若 3:8

世 所 有 的 怡 悦 搜 集；

The second system of the musical score also consists of two staves. The top staff is a vocal line with lyrics: 世 所 有 的 怡 悦 搜 集;. The bottom staff is a piano accompaniment. The music continues in 3/8 time. The piano part provides harmonic support with chords and a moving bass line. A fermata is placed over the final chord of the system.



為 著 那 風 雨 中， 正 蘊

35

藏 永 恆 的 歡 欣。 欣。

I II

40